
MultiSync LCD1860NX

Manuel Utilisateur

NEC



AVERTISSEMENT



POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.

N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE AU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



ATTENTION



ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'ENLEVEZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE AU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.



Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce dans cet appareil.



Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil ont été inclus. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

Attention :

Pour utiliser le modèle MultiSync LCD1860NX avec une alimentation 220-240 V CA en Europe, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.

Au Royaume Uni, un cordon d'alimentation approuvé BS avec prise moulée est équipé d'un fusible noir (5 A) installé pour l'utilisation avec cet équipement. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.

Pour utiliser le modèle MultiSync LCD1860NX avec une alimentation 220-240 V CA en Australie, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.

Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

Déclaration

Déclaration du constructeur

Nous certifions par le présent document
que le moniteur couleur MultiSync LCD1860NX
(L182R4) est conforme à

la directive européenne 73/23/EEC :
– EN 60950

la directive européenne 89/336/EEC :
– EN 55022
– EN 61000-3-2
– EN 61000-3-3
– EN 55024

sous la marque suivante :



NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems Corporation
4-13-23, Shibaura,
Minato-Ku
Tokyo 108-0023, JAPON

VCCI Statement

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会(VCCI)の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをしてください。

Déclaration de conformité du département canadien des communications

DOC: Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouiller du Canada.

C-UL: Ce produit porte la marque 'C-UL' et se conforme aux règlements de sûreté Canadiens selon CAN/CSA C22.2 No. 950.

Informations de la FCC

1. Utiliser les câbles spécifiés joints avec le moniteur couleur MultiSync LCD1860NX (L182R4) pour ne pas interférer avec la réception de radio ou télévision.
 - (1) Veuillez utiliser le câble d'alimentation fourni ou un équivalent pour assurer la conformité FCC.
 - (2) Veuillez utiliser le câble vidéo blindé spécifié, mini-connecteur D-SUB à 15 broches vers D-SUB à 15 broches, DVI-D vers DVI-D.
2. Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes relatives au matériel informatique de la classe B, fixées par l'Article 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation et d'utilisation incorrectes, peuvent être à l'origine d'interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'est pas garanti que des interférences n'interviendront pas dans une installation particulière. Si cet équipement génère des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'appareil, l'utilisateur est invité à essayer de corriger le problème de l'une des manières suivantes :
 - Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
 - Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
 - Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
 - Consulter votre revendeur ou un technicien expérimenté en radio et télévision.

Si nécessaire, l'utilisateur doit contacter le revendeur ou un technicien expérimenté en radio/télévision pour obtenir de plus amples informations. L'utilisateur peut profiter du livret suivant, préparé par la Commission fédérale des communications : « Comment identifier et résoudre les problèmes d'interférences radio-TV. » Ce livret est disponible au bureau des publications du gouvernement américain, Washington, D.C., 20402, N° d'article 004-000-00345-4.

Déclaration de conformité

Cet appareil est conforme à la partie 15 du règlement FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes.

(1) Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférence nuisible, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue y compris du type pouvant créer un fonctionnement indésirable.

Partie responsable pour les Etats-Unis :	NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc.
Adresse :	1250 North Arlington Heights Road, Suite 500
	Itasca, Illinois 60143-1248
Tél. N° :	(630) 467-3000

Type de produit :	Moniteur d'affichage
Classification de l'équipement :	Périphérique de classe B
Modèles :	MultiSync LCD1860NX (L182R4)



Par le présent document, nous déclarons que l'équipement indiqué ci-dessus est conforme aux normes techniques décrites dans les règlements de la FCC.

Windows est une marque déposée de Microsoft Corporation. NEC est une marque déposée de NEC Corporation. ENERGY STAR est une marque déposée aux États-Unis. Tous les autres noms de marques et de produits sont des marques de commerce ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

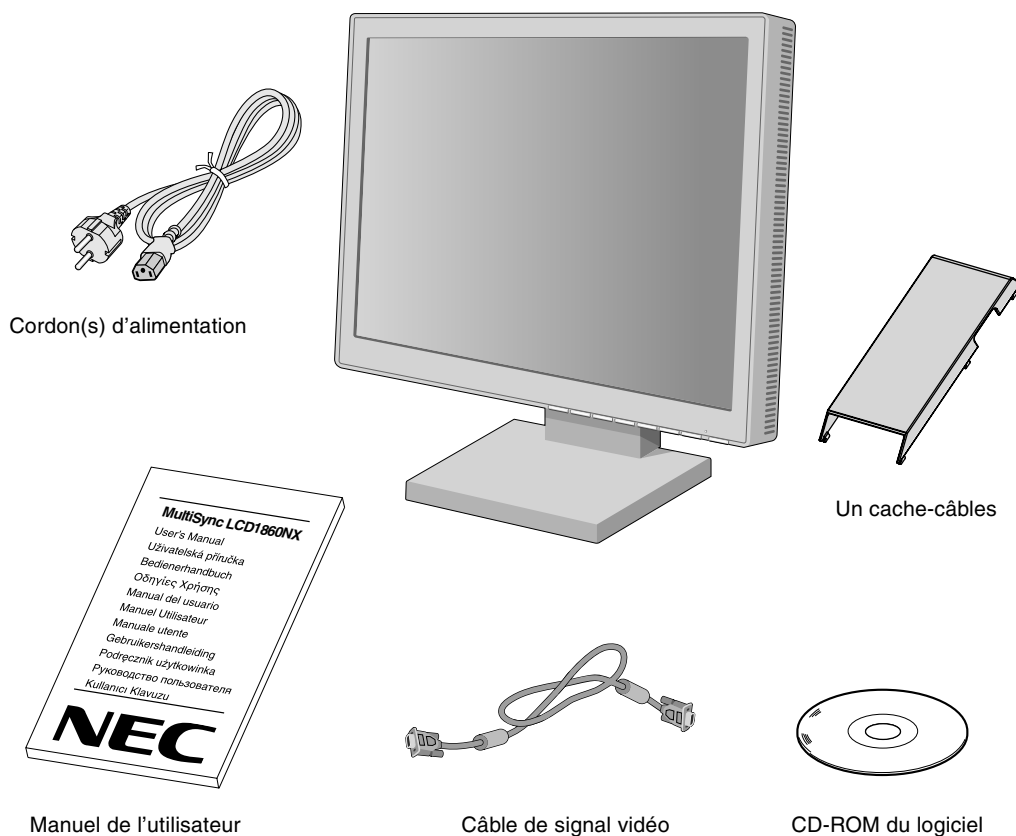
En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America s'engage à ce que ce produit réponde aux critères d'économie d'énergie du programme ENERGY STAR. Le label ENERGY STAR n'a pas valeur d'engagement d'EPA sur un produit ou un service.

Sommaire

L'emballage* de votre nouveau moniteur MultiSync LCD NEC doit contenir les éléments suivants :

- le moniteur MultiSync LCD1860NX avec sa base ajustable en hauteur
- un ou plusieurs cordons d'alimentation
- un câble de signal vidéo
- un Manuel utilisateur
- un cache-câbles
- le logiciel d'installation NEC LCD, le manuel de l'utilisateur et d'autres fichiers utiles.

Vous devez disposer de la version 4.0 d'Acrobat Reader sur votre PC pour afficher le manuel de l'utilisateur.



* N'oubliez pas de conserver la boîte et le matériel d'emballage d'origine pour transporter ou expédier le moniteur.

Mise en marche rapide

Pour connecter le moniteur MultiSync LCD à votre système, suivez ces instructions :

1. Éteignez votre ordinateur.

2. **Pour un PC ou un Mac équipé d'une sortie numérique DVI :** Branchez le câble signal DVI au connecteur de la carte graphique de votre système (**Figure A.1**). Serrez toutes les vis.

Pour un PC équipé d'une sortie analogique : Branchez le mini-connecteur D-SUB vers D-SUB à 15 broches du câble vidéo sur le connecteur de la carte vidéo de votre ordinateur (**Figure A.1**).

Pour un MAC : Connectez à l'ordinateur l'adaptateur MultiSync de câble pour Macintosh, puis branchez à l'adaptateur le mini-connecteur D-SUB vers D-SUB à 15 broches (**Figure B.1**).

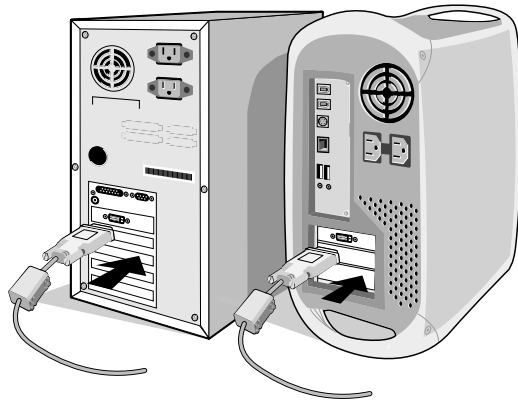


Figure A.1

Adaptateur de
câble pour Mac
(non fourni)

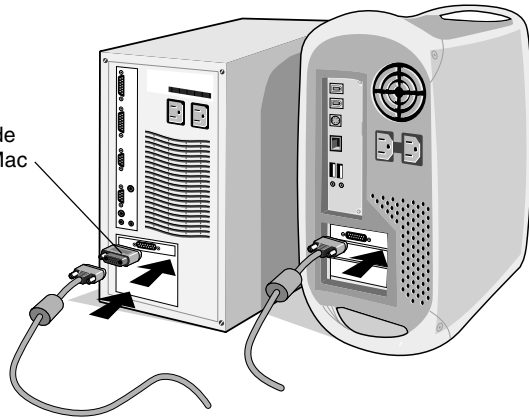


Figure B.1

REMARQUE : Certains systèmes Macintosh n'ont pas besoin d'adaptateur de câble.

3. **Pour un PC ou un Mac équipé d'une sortie numérique DVI :** Connectez le câble signal DVI au connecteur à l'arrière du moniteur. Placez le câble de signal vidéo (**Figure C.1**). Ne connectez que le DVI à l'entrée 2.

Pour un PC équipé d'une sortie analogique : Connectez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo au connecteur à l'arrière du moniteur. Placez le câble de signal vidéo (**Figure C.1**). Ne connectez à l'entrée 1 que le miniconnecteur D-SUB à 15 broches.

REMARQUE : Une mauvaise connexion des câbles risque de provoquer une panne, d'endommager des composants, de nuire à la qualité d'affichage du module LCD ou encore de réduire la durée de vie du module.

Rassemblez les câbles et maintenez-les à l'arrière du support (**Figure C.1**). Recouvrez les câbles avec le cache-câbles fourni en option (**Figure C.2**).

Vérifiez l'inclinaison, l'élévation et l'abaissement de l'écran du moniteur lorsque vous manipulez les câbles.

4. Connectez une extrémité du cordon d'alimentation à l'arrière du moniteur et l'autre à la prise de courant (**Figure C.1**).

REMARQUE : Utilisez le cordon d'alimentation secteur fourni. S'il ne correspond pas à la forme et au voltage de la prise d'alimentation secteur utilisée, veuillez consulter la partie concernant l'**utilisation adéquate** du cordon d'alimentation secteur dans les Conseils d'utilisation.

5. L'interrupteur de vacances situé sur le côté gauche du moniteur doit être allumé. Allumez le moniteur avec le bouton d'alimentation situé à l'avant (**Figure D.1**) ainsi que l'ordinateur.

REMARQUE : Il existe deux interrupteurs : l'un est situé sur le côté gauche et l'autre à l'avant du moniteur. Veuillez NE PAS allumer et éteindre le moniteur rapidement.

6. Pour terminer l'installation du moniteur MultiSync LCD, utilisez les **commandes OSM** suivantes :

- Réglage automatique du contraste (entrée analogique seulement)
- Réglage automatique (entrée analogique seulement)

Reportez-vous à la section **Commandes** de ce manuel de l'utilisateur pour une description complète de ces commandes OSM.

REMARQUE : Si vous rencontrez des problèmes, veuillez vous reporter à la section **Résolution des problèmes** du présent manuel.

REMARQUE : Pour installer et utiliser correctement ce logiciel, consultez le manuel de l'utilisateur présent sur le CD-ROM du logiciel d'installation du LCD NEC.

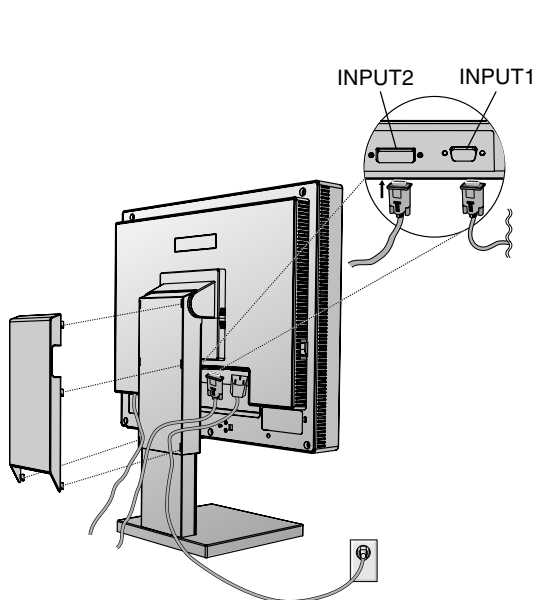


Figure C.1

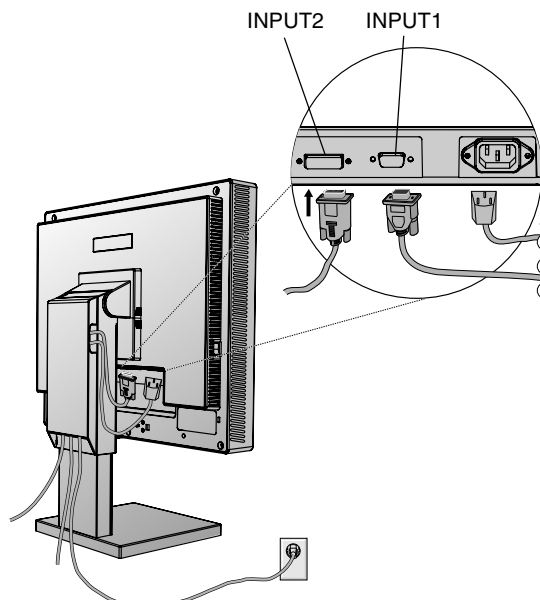


Figure C.2

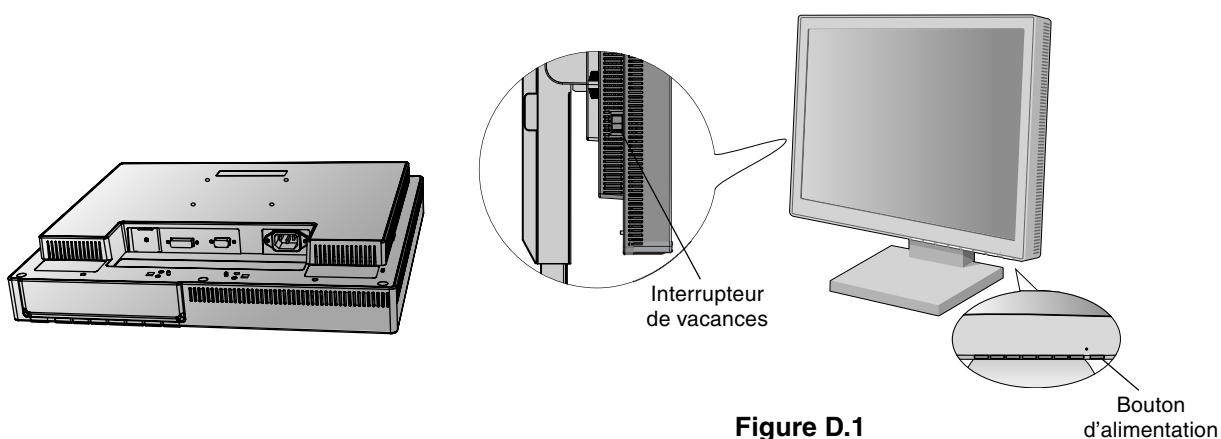


Figure D.1

Levez et baissez l'écran du moniteur

Le moniteur peut être levé ou baissé en mode Portrait ou Paysage.

Pour lever ou baisser l'écran, placez les mains de chaque côté du moniteur et situez-le à la hauteur de votre choix (Figure RL.1).

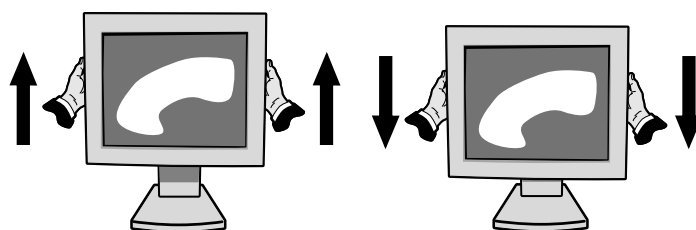


Figure RL.1

Inclinaison

Tenez les deux côtés de l'écran du moniteur et ajustez manuellement l'inclinaison souhaitée (**Figure TS.1**).

Avertissement : Faites attention de ne pas vous coincer les doigts entre le bord biseauté du moniteur et son support.

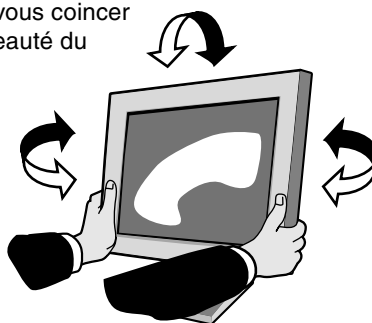


Figure TS.1

Pivotement

Tenez les deux côtés de l'écran du moniteur et ajustez manuellement le pivotement souhaité (**Figure TS.1**).

Dépose du support du moniteur pour montage

Pour préparer le moniteur à un autre montage :

1. Déconnectez tous les câbles.
2. Placez les mains de chaque côté du moniteur et levez jusqu'à.
3. Placez le moniteur face vers le bas sur une surface non abrasive. Placez l'écran sur une plate-forme de 55 mm de manière à ce que le support soit parallèle à la surface. (**Figure S.1**)

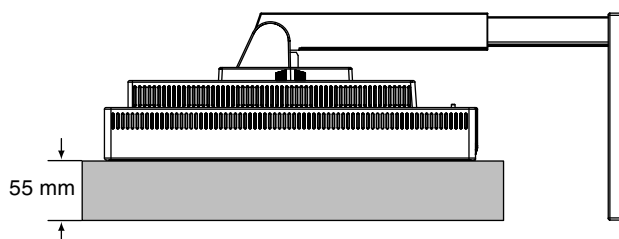


Figure S.1

4. Retirez les quatre vis connectant le moniteur au support et soulevez l'ensemble support (**Figure S.2**). Le moniteur est maintenant prêt pour un montage différent.
5. Inversez cette procédure pour fixer à nouveau le support.

REMARQUE : Utilisez uniquement une méthode de montage alternative compatible VESA. (pas de 100 mm)

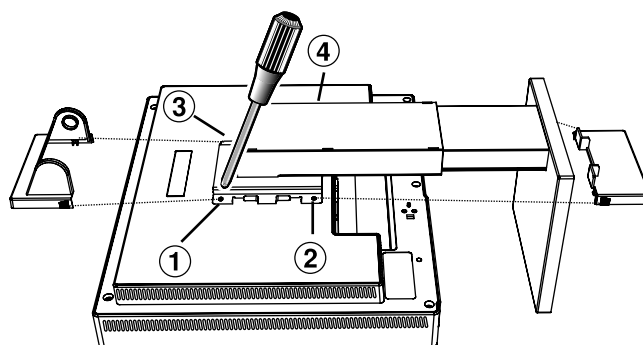


Figure S.2

Attention : Veuillez utiliser les vis fournies (au nombre de 4) pour le montage. Afin de respecter les prescriptions relatives à la sécurité, le moniteur doit être monté sur un bras garantissant la stabilité nécessaire en fonction du poids du moniteur. Le moniteur LCD doit être uniquement utilisé avec un bras homologué (par exemple, portant la marque GS).

Commandes

Les boutons de commandes OSM (On-screen Manager - Gestionnaire à l'écran) sur la face avant du moniteur fonctionnent comme suit :

Pour accéder au menu de l'OSM, pressez l'un de ces boutons de commande (EXIT, ◀, ▶, -, +).
Pour changer le signal d'entrée, pressez le bouton SELECT.

REMARQUE : L'OSM doit être fermé pour que vous puissiez modifier le signal d'entrée.

Menu

EXIT	Quitte les commandes OSM. Revient au menu principal OSM.
◀/▶	Déplace la zone en surbrillance vers la gauche ou la droite pour choisir un menu de commande. Déplace la zone en surbrillance vers le haut ou vers le bas pour choisir l'une des commandes.
-/+	Déplace la barre vers la gauche ou la droite pour augmenter ou diminuer le réglage.
SELECT/1 ◀▶ 2	Active la fonction de réglage automatique. Entrez les commandes OSM. Entrez le sous-menu de OSM.
RESET	Réinitialise le menu de commandes en surbrillance aux réglages d'usine.

REMARQUE : Quand vous appuyez sur **RESET** dans le menu principal ou dans un sous-menu, une fenêtre d'avertissement apparaît pour vous permettre d'annuler la fonction de réinitialisation en appuyant sur le bouton EXIT.

☀ ● Commandes de luminosité et de contraste



LUMINOSITÉ

Règle la luminosité globale de l'image et du fond de l'écran.



CONTRASTE

Règle la luminosité de l'image en fonction du fond.

AUTO

RÉGLAGE AUTOMATIQUE DU CONTRASTE (Entrée analogique seulement)

Règle l'image affichée pour des entrées vidéo non standard.

AUTO
BRT

RÉGLAGE AUTOMATIQUE DE LA LUMINOSITÉ (Entrée analogique seulement)

Cette fonction règle automatiquement la luminosité pour assurer les meilleurs CONTRASTE et LUMINOSITÉ en fonction de la zone blanche d'affichage.

AUTO

Réglage Automatique (entrée analogique seulement)

Règle automatiquement la position de l'image, la dimension horizontale et la finesse.



Commandes de position



POSITION H (Entrée analogique uniquement)

Contrôle la position horizontale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.



POSITION V (Entrée analogique uniquement)

Contrôle la position verticale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.



LARGEUR (Entrée analogique uniquement)

Règle la largeur en augmentant ou diminuant ce paramètre.

Si la fonction « Réglage auto » ne vous donne pas un réglage satisfaisant de l'image, il est possible d'effectuer un réglage supplémentaire avec la fonction « Largeur » (par points). Pour cela, un motif de test moiré peut être utilisé. Cette fonction peut modifier la largeur de l'image. Utilisez le menu gauche/droite pour centrer l'image sur l'écran. Si la largeur est mal calibrée, le résultat sera semblable à celui du dessin ci-contre. L'image doit être homogène.



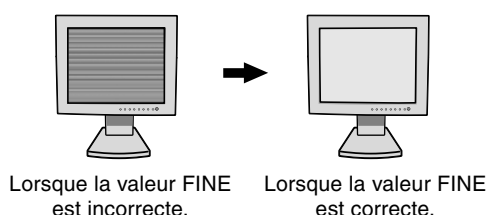


FINESSE (Entrée analogique uniquement)

Améliore le point, la clarté et la stabilité de l'image en augmentant ou diminuant ce paramètre.

Si les fonctions « Réglage auto » et « Largeur » ne vous donnent pas un réglage satisfaisant de l'image, vous pouvez la régler avec précision à l'aide de la fonction « Fine ». Vous pouvez améliorer la netteté, la clarté et la stabilité de l'image en augmentant ou diminuant ce paramètre.

Pour cela, un motif de test moiré peut être utilisé. Si la valeur fine est mal calibrée, le résultat sera semblable à celui du dessin ci-contre. L'image devrait être homogène.



Systèmes de contrôle AccuColour (systèmes de contrôle des couleurs)

Systèmes de contrôle AccuColour : Six préréglages de couleurs déterminent la configuration de couleurs désirée. Augmente ou diminue la température de couleur dans chaque préréglage. (Il est impossible de modifier les préréglages de couleur NATIF et sRGB).

NATIF : La couleur d'origine présentée par le panneau LCD et qui est indéréglable.



Outils 1



NETTETÉ : Cette fonction permet de conserver la netteté de l'image numériquement pour toutes les résolutions. Elle est réglable de façon continue afin d'obtenir, comme vous préférez, une image distincte ou plus floue. Elle est réglée de manière indépendante par différentes résolutions.

Le nombre d'étapes de réglages varie selon que le mode ETENDU est ETEINT, PLEIN ou ASPECT (1280 x 1024 est en mode ETEINT).



MODE ETENDU : Règle la méthode de zoom.

PLEIN : La taille de l'image est agrandie à 1280 x 1024, quelle que soit la résolution.

ASPECT : L'image est agrandie sans modifier le rapport du format.

ÉTEINT : L'image n'est pas agrandie.

PERSONNALISE : Sélectionnez individuellement un des taux d'extension horizontale et verticale, de 1,0 à 3,0 fois. Ce mode est destiné à l'utilisation avec des cartes graphiques spéciales.



ERREUR RESOLUTION : La résolution optimale est de 1280 x 1024. Si MARCHE est choisi, un message apparaît à l'écran après 30 secondes, vous avertissant que la résolution n'est pas à 1280 x 1024.



DETECTION VIDEO : Sélectionne la méthode de détection de la vidéo lorsque plus d'un ordinateur est connecté.

1ERE DÉTECTION : L'entrée vidéo doit être commutée en mode « 1ERE DETECTION ». S'il n'existe pas de signal d'entrée vidéo, le moniteur recherche un signal vidéo sur l'autre port d'entrée vidéo. Si le signal vidéo est présent sur l'autre port le moniteur bascule automatiquement le port d'entrée vidéo vers la nouvelle source vidéo détectée. Le moniteur ne recherchera pas d'autre signal vidéo tant que la source vidéo actuelle sera présente.

DERNIERE DETECTION : L'entrée vidéo doit être commutée en mode « DERNIERE DETECTION ». Si le moniteur affiche un signal de la source actuelle et qu'une nouvelle source vidéo lui est fournie, le moniteur bascule automatiquement vers cette nouvelle source vidéo. S'il n'existe pas de signal d'entrée vidéo, le moniteur recherche un signal vidéo sur l'autre port d'entrée vidéo. Si le signal vidéo est présent sur l'autre port le moniteur bascule automatiquement le port d'entrée vidéo vers la nouvelle source vidéo détectée.

PAS DE PRIORITE : Tant qu'il n'est pas allumé, le moniteur ne vérifie pas l'autre port d'entrée vidéo.



Outils 2



LANGAGE : Les menus des commandes OSM sont disponibles en sept langues.



POSITION de l'OSM : Vous pouvez choisir l'emplacement de la fenêtre de commandes OSM à l'écran. En choisissant Position OSM, vous pouvez régler manuellement la position du menu des commandes OSM : gauche, droit, haut ou bas.



EXTINCTION DE L'OSM : Le menu des commandes OSM reste à l'écran aussi longtemps qu'il est utilisé. Dans le sous-menu Extinction OSM, vous pouvez choisir la durée d'attente du moniteur entre la dernière pression de touche et l'extinction du menu des commandes OSM. Les choix possibles sont : 10, 20, 30, 45, 60 et 120 secondes.



VERROUILLAGE OSM : Cette commande bloque totalement l'accès à toutes les fonctions des commandes OSM, sauf celui des réglages de LUMINOSITÉ et de CONTRASTE. Si l'on essaye d'activer des commandes OSM en mode VERROUILLE, un écran apparaît indiquant que les commandes OSM sont verrouillées. Pour activer la fonction de verrouillage OSM, appuyez sur le bouton SELECT puis sur « + » et maintenez-les enfoncés. Pour désactiver la fonction de verrouillage OSM, appuyez sur le bouton PROCEED et sur « + » et maintenez-les enfoncés.



TOUCHE DE RACCOURCI : Vous pouvez régler directement la luminosité et le contraste. Lorsque cette fonction est sur ON, vous pouvez régler la luminosité avec ◀ ou ▶, le contraste avec + ou -, tandis que le menu OSM est désactivé.



PRÉRÉGLAGE USINE : En choisissant Préréglage usine, vous pouvez rétablir les réglages d'usine pour tous les paramètres des commandes OSM. Les réglages individuels peuvent être réinitialisés en mettant la commande concernée en surbrillance et en appuyant sur le bouton RESET.



Informations

MODE

MODE D'AFFICHAGE : Fournit des informations sur la résolution d'affichage actuelle, des données techniques comprenant le préréglage de temps utilisé et les fréquences horizontale et verticale. Augmente ou diminue la résolution actuelle.



INFORMATION ÉCRAN : Indique le nom du modèle et les numéros de série de votre moniteur.

Avertissements OSM

Les menus Avertissements OSM disparaissent avec le bouton Exit.

PAS DE SIGNAL : Cette fonction génère un avertissement lorsqu'il n'y a aucun signal horizontal ou vertical de synchronisation présent. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si la vidéo est inactive, le message **Pas de signal** apparaît.

ERREUR RESOLUTION : Cette fonction vous avertit de l'utilisation en résolution optimisée. Après la mise sous tension, ou bien si le signal d'entrée change ou encore si le signal vidéo ne présente pas de résolution appropriée, la fenêtre **Erreur résolution** apparaît. Cette fonction peut être désactivée dans le menu OUTILS.

HORS LIMITE : Cette fonction vous renseigne sur la résolution optimisée et le taux de rafraîchissement. Après la mise sous tension, ou bien si le signal d'entrée change ou encore si le signal vidéo ne présente pas de calage approprié, le menu **Hors limites** apparaît.

Conseils d'utilisation

Consignes de sécurité et d'entretien



POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, VEUILLEZ RESPECTER
LES INDICATIONS SUIVANTES SUR LE RÉGLAGE ET
L'UTILISATION DU MONITEUR COULEUR MULTISYNC LCD :



- **N'OUVREZ JAMAIS LE BOÎTIER DU MONITEUR.** Aucune pièce interne ne peut être réparée par l'utilisateur et l'ouverture ou la dépose des capots peut vous exposer à des risques d'électrocution ou autres. Confiez tous les travaux de dépannage à du personnel technique qualifié.
- Ne renversez pas de liquides dans le moniteur et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau.
- N'introduisez pas d'objets de quelque nature que ce soit dans les fentes du boîtier car ceux-ci pourraient toucher des endroits sous tension dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures, voire être fatal, ou peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou une panne de l'appareil.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation. Un cordon endommagé peut occasionner une décharge électrique ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables, car si le moniteur tombe, il peut être sérieusement endommagé.
- Ne placez aucun objet sur le moniteur et ne l'utilisez pas en extérieur.
- L'intérieur du tube fluorescent situé dans le moniteur LCD contient du mercure. Veuillez suivre les lois ou réglementations de votre localité pour jeter correctement ce tube.

Débranchez immédiatement le moniteur de la prise murale et confiez la réparation à du personnel technique qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l'intérieur du moniteur.
- Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à de l'eau.
- Si le moniteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur ne fonctionne pas normalement en suivant les directives d'utilisation.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas votre moniteur dans des endroits à hautes températures, humides, poussiéreux ou huileux.
- N'obstruez pas les aérations du moniteur.
- Si le moniteur est cassé, ne touchez pas le cristal liquide.
- Si le verre est cassé, manipulez le moniteur avec précaution.
- Prévoyez une aération suffisante autour du moniteur pour que la chaleur puisse se dissiper correctement. N'obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le moniteur près d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Ne posez rien sur le moniteur.
- La prise du cordon d'alimentation est le moyen principal de débrancher le système de l'alimentation électrique. Le moniteur doit être installé à proximité d'une prise de courant facilement accessible.
- Manipulez avec soin lors du transport. Conservez l'emballage pour le transport.



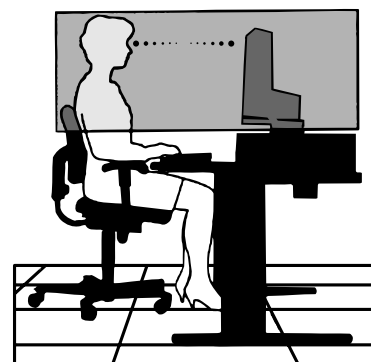
ATTENTION



UNE POSITION ET UN RÉGLAGE CORRECTS DU MONITEUR PEUVENT
RÉDUIRE LA FATIGUE DES YEUX, DES ÉPAULES ET DE LA NUQUE.
APPLIQUEZ CE QUI SUIV POUR POSITIONNER LE MONITEUR :



- Pour une performance optimale, laissez le moniteur chauffer pendant 20 minutes.
- Réglez la hauteur du moniteur pour que le haut de l'écran soit au niveau ou légèrement au-dessous du niveau des yeux. Vos yeux doivent pointer légèrement vers le bas pour regarder le milieu de l'écran.
- Positionnez le moniteur au minimum à 40 cm et au maximum à 70 cm de vos yeux. La distance optimale est 53 cm.
- Reposez vos yeux régulièrement en regardant un objet situé à au moins 6 mètres. Clignez souvent des yeux.
- Placez le moniteur à un angle de 90° par rapport aux fenêtres et autres sources de lumière pour réduire au maximum les reflets et l'éblouissement. Réglez l'inclinaison du moniteur pour que l'éclairage du plafond ne soit pas reflété par l'écran.
- Si une lumière réfléchie rend la vision de l'écran difficile, utilisez un filtre antireflet.



- Nettoyez le moniteur LCD avec un chiffon sans peluches et non abrasif. N'utilisez pas de solution de nettoyage ou de nettoyant pour vitres !
- Réglez les commandes de luminosité et de contraste du moniteur pour améliorer la lisibilité.
- Utilisez un support de documents placé près de l'écran.
- Positionnez ce que vous regardez le plus souvent (l'écran ou les documents de référence) directement devant vous pour minimiser les mouvements de la tête lorsque vous tapez.
- Evitez d'afficher des motifs fixes sur l'écran pendant de longues périodes pour éviter la rémanence (persistance de l'image).
- Consultez régulièrement un ophtalmologiste.

Ergonomie

Pour obtenir une ergonomie maximale, nous recommandons ce qui suit :

- Utilisez les commandes de taille et de position préprogrammées avec des signaux standard.
- Utilisez le réglage couleur préprogrammé.
- Utilisez des signaux non entrelacés avec une fréquence de rafraîchissement vertical de 60 à 75 Hz.
- N'utilisez pas du bleu primaire sur un fond sombre car cela rend la lecture difficile et peut occasionner une fatigue oculaire par un contraste insuffisant.

Spécifications

Caractéristiques du moniteur		Moniteur LCD1501 (NL2502)	Remarques
Module LCD	Diagonale :	46 cm (18,1 pouces)	Matrice active, affichage à cristaux liquides (LCD)à film transistor fin (TFT) ; pas 0,28 mm ; Luminance de blanc 200 cd/m²; rapport de contraste typique de 350:1.
	Dimensions d'image visible :	46 cm (18,1 pouces)	
	Résolution native (en pixels) :	1280 x 1024	
Signal d'entrée	Vidéo :	ANALOGIQUE 0,7 Vp-p/75 ohms	Entrée numérique : DVI
	Synchronisation :	Niveaux TTL avec synchronisation séparée	
		Synchronisation horizontale : Positive/négative	
		Synchronisation verticale Positive/négative	
		Synchronisation composite Positive/négative	
		Synchronisation sur le vert (Vidéo 0,7 Vp-p et Synchronisation 0,3 Vp-p)	
Couleurs affichées	Entrée analogique :	16,777,216	Suivant la carte graphique utilisée.
Plage de synchronisation	Horizontale :	31,0 kHz à 82 kHz	Automatiquement
	Verticale :	55 Hz à 85 Hz	Automatiquement
Temps de formation de l'image		30 ms (Moy.)	
Résolutions prises en charge		720 x 400*1 : VGA texte 640 x 480*1 de 60 Hz à 85 Hz 800 x 600*1 de 56 Hz à 85 Hz 832 x 624*1 à 75 Hz 1024 x 768*1 de 60 Hz à 85 Hz 1152 x 870*1 à 75 Hz 1280 x 1024 de 60 Hz à 75 Hz..... 1280 x 1024 à 60 Hz.....	Certains systèmes peuvent ne pas prendre en charge tous les modes listés. NEC-Mitsubishi Electronics Display recommande une résolution à 60 Hz pour des performances d'affichage optimales (entrée analogique). Entrée numérique
Affichage actif Zone	Paysage : Horiz. :	359 mm (14,1 pouces)	
	Vert. :	287 mm (11,3 pouces)	
	Horizontale : Horiz. :	287 mm (11,3 pouces)	
	Vert. :	359 mm (14,1 pouces)	
Alimentation		Courant alternatif 100-120 V/220-240 V à 50/60 Hz	
Consommation		0,8 A sous 100-120 V / 0,4 A sous 220-240 V	
Dimensions	Paysage :	398 mm (L) x 369,5~479,5 mm (H) x 205 mm (P) 15,7 pouces (W) x 14,5~18,9 pouces (H) x 8,1 pouces (D)	
	Sans le support :	398 mm (L) x 342,5 mm (H) x 73,5 mm (P) 15,7 pouces (W) x 13,5 pouces (H) x 2,9 pouces (D)	
	Réglage de la hauteur :	110 mm (4,3 pouces)	
Poids		8,3 kg (18,3 livres)	
	Sans le support :	6,2 kg (13,7 livres)	
Conditions d'utilisation relatives à l'environnement			
	Température de fonctionnement :	de 5°C à 35°C/de 41°F à 95°F	
	Humidité :	de 30% à 80%	
	Altitude :	de 0 à 4 850 m/de 0 à 15 912 pieds	
	Température de stockage :	de -10°C à 60°C/de 14°F to 140°F	
	Humidité :	de 10% à 85%	
	Altitude :	de 0 à 13 600 m/de 0 à 44 619 pieds	

*1 Résolutions interpolées : si les résolutions présentées sont plus petites que le nombre de pixels du module LCD, le texte peut apparaître différemment. Ceci est normal et nécessaire pour toutes les technologies à panneau plat actuelles en affichant des résolutions non natives en plein écran. Dans les technologies à écran plat, chaque point sur l'écran étant en fait un pixel, il faut donc procéder à l'interpolation de la résolution pour étendre les résolutions au plein écran.

REMARQUE : Les caractéristiques techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

Caractéristiques

Technologie ambix : Technologie à deux entrées permettant la réception de données analogiques et numériques à partir d'un connecteur unique (DVI-I) et prenant en charge l'analogique traditionnel grâce à un connecteur VGA à 15 broches classique. Compatibilité MultiSync classique pour l'analogique et compatibilité numérique basée sur le DVI en ce qui concerne les entrées numériques. Les interfaces numériques à base DVI incluent le DVI-D, le DFP et le P&D.

DVI : L'interface intégrée validée par le Groupe de travail sur l'affichage numérique (Digital Display Working Group - DDWG) et qui comprend des connecteurs numériques et analogiques sur un seul port.

DFP (Digital Flat Panel) : Interface tout numérique pour les moniteurs à panneau plat compatibles DVI. En tant que connexion uniquement numérique basée sur DVI, elle ne requiert qu'un simple adaptateur pour assurer la compatibilité entre le DFP et les autres connecteurs numériques basés sur DVI comme DVI et P&D.

P&D (Plug and Display) : Le standard VESA pour les interfaces avec les moniteurs à panneau plat. Plus robuste que DFP car elle permet d'autres options (comme USB, vidéo analogique et IEEE-1394-995) à partir d'un connecteur de signal. Le comité VESA a reconnu que DFP est un sous-ensemble de P&D. En tant que connecteur basé sur DVI (pour les broches d'entrée numérique), il ne requiert qu'un simple adaptateur pour assurer la compatibilité entre P&D et les autres connecteurs numériques basés sur DVI comme DVI et DFP.

Encombrement réduit : Constitue la solution idéale pour les environnements demandant une image de haute qualité mais avec des limitations d'espace et de poids. L'encombrement réduit et le faible poids du moniteur permettent de le déplacer ou de le transporter rapidement d'un point à un autre.

Système de contrôle AccuColour (système de contrôle des couleurs) : Permet de régler les couleurs à l'écran et de personnaliser la précision des couleurs de votre moniteur selon diverses normes.

Commandes OSM (On-Screen-Manager - Gestionnaire à l'écran) : Vous permet de régler facilement et rapidement tous les éléments de l'image de l'écran via des menus à l'écran simples à utiliser.

Fonctions ErgoDesign : Améliore l'ergonomie humaine pour améliorer l'environnement de travail, protéger la santé de l'utilisateur et économiser de l'argent. On peut citer comme exemple les commandes OSM pour le réglage rapide et facile de l'image, le socle inclinable pour un meilleur angle de visualisation, l'encombrement réduit et la conformité aux directives MPRII et TCO pour réduire les émissions.

Plug and Play : La solution Microsoft® avec le système d'exploitation Windows® 95/98/2000 facilite la configuration et l'installation en permettant au moniteur d'envoyer ses capacités (telles que le format et les résolutions d'écran prises en charge) directement à l'ordinateur, optimisant ainsi automatiquement les performances d'affichage.

Système IPM (Intelligent Power Manager/Gestionnaire d'énergie intelligent) : Procure des méthodes d'économie d'énergie novatrices qui permettent au moniteur de passer à un niveau de consommation d'énergie plus faible lorsqu'il est allumé mais non utilisé, économisant deux tiers des coûts énergétiques, réduisant les émissions et diminuant les coûts de conditionnement d'air du lieu de travail.

Technologie à fréquences multiples : Règle automatiquement le moniteur à la fréquence de la carte vidéo, affichant ainsi la résolution requise.

Capacité FullScan (balayage complet) : Permet d'utiliser la totalité de la surface d'écran dans la plupart des résolutions, augmentant ainsi de façon importante la taille de l'image.

XtraView+ Technologie à large angle de visualisation : Permet à l'utilisateur de regarder le moniteur sous n'importe quel angle (170 degrés) et dans n'importe quelle orientation (portrait ou paysage). Offre un angle de visualisation complet de 170°, que ce soit vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.

Interface de montage standard VESA : Permet aux utilisateurs de fixer leur moniteur MultiSync à tout support ou bras de montage au standard VESA. Vous pouvez monter le moniteur sur un mur ou sur un bras en utilisant tout dispositif tiers compatible.

Résolution des problèmes

Pas d'image

- Le câble vidéo doit être correctement connecté à la carte graphique et à l'ordinateur.
- La carte graphique doit être insérée à fond dans son logement.
- Vérifiez que l'interrupteur de vacances est bien en position MARCHE.
- Les interrupteurs d'alimentation situés à l'avant du moniteur et sur l'ordinateur doivent être en position ON.
- Vérifiez qu'un mode d'affichage autorisé a bien été sélectionné pour la carte graphique ou le système utilisés. (Veuillez consulter le manuel de votre carte graphique ou de votre système pour modifier le mode graphique.)
- Vérifiez la compatibilité et les paramètres recommandés de votre moniteur et de votre carte graphique.
- Vérifiez que le connecteur du câble de signal vidéo ne comporte aucune broche tordue ou enfoncée.
- Vérifiez le signal d'entrée, « INPUT 1 » ou « INPUT 2 ».

Le bouton d'alimentation ne répond pas

- Débranchez le cordon d'alimentation du moniteur de la prise électrique pour éteindre et réinitialisez le moniteur ou appuyez en même temps sur le bouton d'alimentation et le bouton RESET.
- Vérifiez l'interrupteur de vacances situé sur le côté gauche du moniteur.

Persistance de l'image

- La persistance de l'image se produit lorsque « le fantôme » d'une image reste sur l'écran même après la mise hors tension du moniteur. Contrairement à la persistance d'image sur les moniteurs cathodiques, celle observée sur les moniteurs LCD n'est pas permanente. Pour remédier à la persistance de l'image, mettez le moniteur hors tension pendant une durée égale à celle de l'affichage de l'image. Si une image est restée affichée sur l'écran pendant une heure et qu'il reste un « fantôme » de cette image, il faut mettre le moniteur hors tension pendant une heure pour effacer l'image.

REMARQUE : Tout comme dans le cas des écrans personnels, NEC-Mitsubishi Electronics Display recommande l'utilisation d'un économiseur d'écran à intervalles réguliers lorsque l'écran n'est pas utilisé.

Le message « HORS LIMITE » est affiché (l'écran est vide ou n'affiche que des images indistinctes)

- L'image est indistincte (des pixels manquent) et le message d'avertissement OSM « HORS LIMITE » est affiché : La fréquence du signal ou la résolution sont trop élevées. Choisissez un mode pris en charge.
- L'avertissement OSM « HORS LIMITE » est affiché sur un écran vide : La fréquence du signal est hors limites. Choisissez un mode pris en charge.

L'image défile, est floue ou moirée.

- Le câble de signal vidéo doit être bien connecté à la carte d'affichage et à l'ordinateur.
- Utilisez les touches de réglage d'image OSM pour mettre au point et régler l'affichage en augmentant ou en diminuant la valeur de finesse. Après un changement de mode d'affichage, les paramètres de réglage d'image OSM peuvent demander un réajustement.
- Vérifiez la compatibilité et les paramètres recommandés de votre moniteur et de votre carte graphique.
- Si votre texte est altéré, changez votre mode vidéo en non- entrelacé et utilisez un taux de rafraîchissement de 60 Hz.

Le voyant sur le moniteur n'est pas allumé (*aucune couleur, verte, orange ou jaune, n'est visible*)

- L'interrupteur d'alimentation doit être en position ON et le cordon d'alimentation doit être connecté.

L'image n'a pas la bonne taille

- Utilisez les touches de réglage d'image OSM pour augmenter ou diminuer la grosse trame.
- Vérifiez qu'un mode d'affichage autorisé a été sélectionné pour la carte graphique ou le système utilisé. (Veuillez consulter le manuel de votre carte graphique ou de votre système pour modifier le mode graphique.)

Pas de vidéo

- Si aucune vidéo n'apparaît à l'écran, éteignez et rallumez l'écran.
- Assurez-vous que l'ordinateur n'est pas en mode d'économie d'énergie (touchez le clavier ou la souris).

MultiSync LCD1860NX (L182R4)

Félicitations ! Vous venez d'acquérir un produit approuvé et étiqueté TCO'99 ! Vous disposez d'un produit conçu pour une utilisation professionnelle. Votre achat contribue aussi à la réduction des effets nuisibles sur l'environnement et au développement continu de produits électroniques respectueux de l'environnement.



Pourquoi des ordinateurs « éco-étiquetés » ?

Dans de nombreux pays, l'éco-étiquetage est devenu une méthode reconnue pour favoriser la mise au point de biens et de services respectueux de l'environnement. Le problème principal, pour les ordinateurs et les autres équipements électroniques, est que des substances nuisibles à l'environnement sont utilisées à la fois dans les produits et au cours de leur fabrication. Dans la mesure où un recyclage satisfaisant de la majeure partie des équipements électroniques n'a pas encore pu être mis en oeuvre, la plupart de ces substances potentiellement nocives se retrouvent tôt ou tard dans la nature.

D'autres caractéristiques des ordinateurs, comme les niveaux de consommation d'énergie, sont importantes du point de vue des environnements de travail (interne) et de la nature (externe). Étant donné que toutes les techniques classiques de production d'électricité ont un impact négatif sur l'environnement (retombées acides et émissions provoquant des changements climatiques, déchets radioactifs, etc.), l'économie d'énergie est cruciale. Les appareils électroniques utilisés dans les entreprises consomment une quantité énorme d'énergie car ils fonctionnent le plus souvent en continu.

Qu'implique l'étiquetage ?

Ce produit répond aux exigences de la directive TCO'99 qui prévoit l'éco-étiquetage et l'étiquetage international des ordinateurs personnels. La directive d'étiquetage a été élaborée par le TCO (Confédération suédoise des employés professionnels), Svenska Naturaktydsforeningen (Société suédoise de protection de la nature) et Statens Energimyndighet (Administration nationale de l'énergie de la Suède).

La directive couvre un grand nombre de domaines : environnement, ergonomie, facilité d'utilisation, émission de champs électriques et magnétiques, consommation d'énergie, sécurité électrique et sécurité incendie.

Les exigences environnementales concernent la restriction de la présence et de l'utilisation, entre autres, de métaux lourds, de retardateurs ignifuges à base de brome et de chlore, de chlorofluorocarbure ou C.F.C. (fréon) et de solvants chlorés. Le produit doit être préparé en vue du recyclage et le fabricant est tenu d'élaborer un plan de protection de l'environnement qui doit être respecté dans chaque pays où la société met en oeuvre sa politique opérationnelle. Dans le cadre des exigences de consommation, l'ordinateur et/ou l'écran doit, après une certaine période d'inactivité, réduire sa consommation d'énergie en une ou plusieurs étapes. Le délai de réactivation de l'ordinateur doit être acceptable pour l'utilisateur.

Les produits étiquetés doivent répondre à des exigences environnementales rigoureuses, par exemple, pour la réduction des champs électriques et magnétiques, l'ergonomie physique et visuelle et la facilité d'utilisation.

Exigences environnementales

Retardateurs de flamme

Les retardateurs de flamme sont présents dans les cartes à circuits imprimés, les câbles, les fils, les châssis et les boîtiers. Leur présence permet de retarder la propagation du feu. Le plastique d'un boîtier d'ordinateur peut contenir jusqu'à trente pour cent de substances ignifuges. La plupart des retardateurs de flamme contiennent du brome ou du chlore et sont apparentés à un autre groupe de toxines environnementales, les PCB, qui sont suspectés de provoquer des effets néfastes pour la santé, dont des dommages sur la reproduction des oiseaux piscivores et des mammifères, par les processus biocumulatifs*. La présence de retardateurs de flamme a été détectée dans le sang humain et des chercheurs craignent que le développement du fœtus en soit perturbé.

La directive TCO'99 exige que les composants en plastique pesant plus de 25 grammes ne contiennent pas de retardateurs de flamme contenant du chlore ou du brome organiquement liés. Les retardateurs de flamme sont autorisés dans les circuits imprimés étant donné qu'aucun substitut n'est encore disponible.

Plomb**

Le plomb peut être présent dans les tubes cathodiques, les écrans, les soudures et les condensateurs. Le plomb peut provoquer des lésions du système nerveux et, à doses élevées, donner lieu à des cas de saturnisme.

La directive TCO'99 autorise l'utilisation du plomb, aucune matière de substitution n'ayant été mise au point jusqu'à aujourd'hui.

Cadmium**

Le cadmium est présent dans les batteries rechargeables et dans les couches génératrices de couleurs de certains écrans d'ordinateur. Le cadmium provoque des lésions du système nerveux et est toxique à fortes doses.

La directive TCO'99 stipule que les batteries, les couches génératrices de couleurs d'écrans d'ordinateur et les composants électriques ou électroniques ne doivent pas contenir de cadmium.

Mercure**

Le mercure est parfois présent dans les batteries, les relais et les interrupteurs. Il provoque des lésions du système nerveux et est toxique à fortes doses.

La directive TCO'99 stipule que les batteries ne doivent pas contenir de mercure. Elle exige aussi que le mercure soit absent de tous les composants électriques ou électroniques associés à l'écran.

C.F.C. (fréons)

Les C.F.C. (fréons) sont parfois utilisés pour le lavage des cartes à circuits imprimés. Les C.F.C. décomposent l'ozone et détériorent ainsi la couche d'ozone dans la stratosphère, ce qui provoque l'augmentation des rayons ultraviolets sur la Terre et augmente les risques de cancer de la peau (mélanome malin). Directive TCO'99 applicable : les C.F.C. et les hydrocarbures partiellement halogénés ne peuvent pas être utilisés dans la fabrication et l'assemblage du produit ou de son emballage.

*Biocumulatif : se dit des substances qui s'accumulent au sein des organismes vivants.

**Le plomb, le cadmium et le mercure sont des métaux lourds qui sont biocumulatifs.

Pour obtenir des informations détaillées sur le document des critères environnementaux, adressez-vous à :

TCO Development Unit
SE-114 94 Stockholm
SWEDEN
Télécopie : +46 8 782 92 07

Courriel électronique (Internet) : development@tco.se

Vous pouvez aussi obtenir des informations à jour sur les produits approuvés et étiquetés TCO'99 en visitant le site Web suivant : <http://www.tcodevelopment.com>